

سنت پهلوانی

و شناخت احوال پهلوانان

کمک دکتر ناصر تکمیل همایون - عضو هیأت علمی پژوهشگاه علوم انسانی و مطالعات فرهنگی



خردمندی و تساهل

یکی پهلوان داشتی نام جوی

خردمند و بیدار و آرام جوی

دلیری و رادی

اگر پهلوان زاده باشد رواست

که بر پهلوانان دلیری سزاست

یکی پهلوان بود دهقان نژاد

دلیر و بزرگ و خردمند و راد

در شاهنامه مظہر این صفات و نماد

راستین چهان پهلوانی و ستم دستان بوده است.

بیامد سوی کاخ دستان فراز

پل پهلوان رستم سرفراز

هرودت (Herodotus) و مورخان ایرانی

عصر باستان یادآور این نکته هستند که

پهلوانان و بزرگان ایران زمین در زمان

دعایکردن، همواره دیگر مردم را نیز به یاد

می‌آورند و از اهورا مازدا سعادت را برای

همگان می‌خواستند. در یکی از این نیایش‌ها

آمده است:

رزم‌آزمای پاک‌دین دلیر را می‌ستاییم

برزگر گله پرور پاک‌دین پُرکار را می‌ستاییم

ریس خانه‌ی پاک‌دین راست کار را می‌ستاییم

دهخداشی پاک‌دین نیک‌منش را می‌ستاییم

ریس ایالت پاک‌دین مقنیس را می‌ستاییم

ریس مملکت پاک‌دین به قانون را می‌ستاییم

و سرانجام:

«ما می‌ستاییم جوانی را که دارای

اندیشه و گفتار و کردار نیک و منش پاک

بوده و پیشوای راهبر راستی و درستی است.»

و معنویت و انسان‌دوستی هم آهنگ بوده و

بزر روی هم، تندرستی و برومیانی و

توانمندی افراد در خدمت به جامعه و مردم

شکل گرفته است و به قول سعدی:

شکرانه بازوی توائنا

بگرفتن دست ناتوان است

این بیت شیخ اجل شعار نیست.

پسندی سنت جاودانه از منشور پنداشمهای

ایرانی که از زرفای تاریخ و فرهنگ یک

ملت باستانی و فرهنگ‌ساز سر برآورده است.

پروردش یافته‌گان زورخانه، که

کشتی گیران آن ممتاز بوده‌اند، پس از

گذراندن دوره‌های ساختگی، نوچه‌گی،

نوخاستگی و رسیدن به مرحله کامل

زورمندی و توانایی و برخورداری از

ارزش‌های بین جامعه و اخلاق و فضیلت،

به مقام پهلوانی می‌رسیدند. گاه در اوج

والایی به دریافت «تاج فقر» مفتخر

می‌شند و «پهلوان صاحب تاج»

می‌گردند.^۲

پاره‌بیس از صفات یادشده‌ی

پهلوانان

در شاهنامه‌ی فردوسی پهلوان دارای

ممیزاتی سنت که با توجه به آن‌ها می‌توان به

منزلت والای آنان آگاهی یافت.

هم توازی با مقامات روحانی

نه موبد بود شاد و نه پهلوان

نه او در جهان شاد و روشن روان

□ پهلوان کسی است که از نهاد آموزش

و پروردش زورخانه که به درستی در پاره‌بیس

مستون در پیوند با منطقه‌های شرقی

ایران زمین به عنوان «تعلیم‌خانه» از آن یاد

شده، برخاسته‌اند.^۱ این نهاد که در دوره

معاصر به عنوان ورزشگاه قدمی ایرانیان

نامیده شده و دارای ترکیب‌های گوناگونی

زورخانه باز، زورخانه کار، زورخانه چن،

زورخانه دار، زورخانه رو و جز این‌هاست،

سازمانی ریشه‌دار فرهنگی و تربیتی

شناخته‌شده‌ی است که در آن نوجوانان و

جوانان به ورزیده‌ساختن بدن خود در

همانگی کامل با پروردش معنوی و روحانی

پرداخته‌اند و همانند دیگر نهادهای منسجم

نظم آموزش پیش از اسلام و اعصار

اسلامی، آموزش و پروردش (= تعلیم و

ترکیه) کارایی مشترک داشته‌اند.

در مکتبخانه‌ها و مدرسه‌ها، هدف

پروردش دادن نسلی بوده است که فرهنگ و

عناصر فرهنگی گذشته جامعه را، چه نظری

و آرمانی، چه عملی و کرداری بشناسند و

با رغبت کامل پذیرند و پس از ایجاد تحول

بهینه در ساختواره آن، مستعده‌انه آن را به

نسل. آینده انتقال دهنند. هنجارها و اهداف

ورزشگار بر پایه‌ی ارزش‌های حقانیت یافته

(Legitimate) جامعه، با تلاش‌های

مستمر، سلامتی و برومیانی جسمی پیدا

می‌کند و این امر ارزشمند همواره با اخلاق

مجمل التواریخ و القصص چنین اورده است: «جهان پهلوان مرتبی بوده است از بعد شاه و از فرود آن پهلوان و سپهبد بر آن سان که اکنون امیر گویند.»^۷

پهلوان و پهلوانی در دوران معاصر

از دوره‌ی صفویه که تاریخ جدید و به مرور معاصر ایران شروع شده، در جنبش پهلوانان نیز تحولاتی پدید آمده است. در این دوره، استادان پهلوانی عنوان «بابا» یافته‌اند و گاه وazه‌ی ترکی بهادر در مورد پهلوانان ترک‌نژاد یا ترک‌زبان به کار رفته است. عدد این پهلوانان در روزگار پایانی صفویه تا آغاز دوره‌ی قاجاریه فزونی پیدا کرده، به طوری که در کتاب وستم التواریخ نام و نشان ۱۴۵ تن از آنان آمده است.^۸

سلسله‌ی پهلوانان در دوره‌ی قاجاریه شکوهمندی بیشتری یافته‌اند و بسیار کسان از سن ۱۸-۱۷ سالگی به بعد برای تفنن یا نیرومندشدن گهگاه به زورخانه سری می‌زندند، اما کسانی بودند که به قول استاد و دوست بزرگواران، روان‌شاد دکتر محمد مجعفر محجوب: «به واسطه‌ی عشق و علاقه‌ی فوق العاده به ورزش، عمر خود را وقف این کار می‌کردند و چندان می‌کوشیدند تا به پهلوانی می‌رسیدند و تا آخرین حد افتخاری را در این راه برای کسی کسب کردند آن امکان داشت، به دست می‌آوردند و اگر نمی‌توانستند مقام پهلوان یگانه و «قهرمان اول» را به دست آورند، باری عمر خود را صرف تربیت نوجوانان و تعلیم‌دادن ورزشکاران می‌کردند.» همو افزوده است:

«تمام کسانی که در تاریخ ورزش ایران به مقام پهلوانی رسیده‌اند، از همین افراد بوده‌اند و عشق و علاقه آنان را چندان در این راه پیش برده که به مقام پهلوانی رسانیده است.»^۹

عشق و علاقه، پشتکاری و شکیابی، فضیلت اخلاقی و مردم‌دوستی، صفت پهلوان را ازادل و اوپاش و الساط و

ساخت. سلطان حسین باقرا (حکومت در سال‌های ۸۷۸ تا ۹۱۲ ق.ه) به پهلوانان و سنت پهلوانی علاقه‌مندی نشان داده و با آنان هم نشینی داشته است. یکی از پهلوانان آن زمان به نام پهلوان محمد ابوسعید عالم و ادیب بوده و بنا به نوشته‌ی مولف *بدایع الوقایع* کتابی هم در فن کشتن تصنیف کرده و «آن مقدار لطایف و ظرایف در آن پرداخته که منشیان میدان فصاحت و سخنواران معزکه بلاعث که آن را می‌بینند زانوی عجز بر زمین من نهند». پهلوان محمد‌الاansson و پهلوان درویش محمد نیز، دو تن دیگر از پهلوانان بلندپایه‌ی آن روزگار بوده‌اند.

در کتاب *حییم السیر فی اخبار افراد بشیر با نام و نشان پهلوانان بسیاری آشنای حاصل می‌شود که بعضی از سران جنبش سرپردازان بوده‌اند، چون:*

پهلوان مهدتب خراسانی، امیر ابرقو، پهلوان ملک غوری، پهلوان محمود فهاد، پهلوان عبدالرؤوف بیهقی از سرپردازان، پهلوان محمد، پهلوان جهان، پهلوان حسن دامغانی از سرپردازان، پهلوان حسن علی سلطان، پهلوان حسین، پهلوان صالح الدین، پهلوان علی دارکی، پهلوان علی قورجی و پهلوانان دیگر.

در کتاب‌های تاریخی و عرفانی آن روزگاران، از پهلوانان دیگری نیز نام برده شده است، چون:

پهلوان مراد اخس ابرک (جامع التواریخ)، پهلوان حاجی و پهلوان محمد (مجالس النفایس)، پهلوان کاتب و پهلوان محمد بکیار (انیس الطالبین)، پهلوان جهان ضیاء الدین (لباب الالباب)، پهلوان حیر قضا، از سرپردازان (تذکره دولتشاه)، پهلوان یوسف ساوی (تذکره النفایس)، و در دیگر کتاب‌ها، پهلوانان اکبر بازاری، پهلوان علیشاه بھی (از یاران امیر مبارز الدین) و بسیاری دیگر.

اما چهان پهلوان در مرتبت دیگری بوده است و مؤلف ناشناخته

در عصر اسلامی سنت پهلوانی کهن روزگار مهرگرانی و مزدابرستی، با ارزش‌های دینی نومسلمانان بیرون پیدا کرد و با الهام از گفته‌ی رسول خدا «الافتی الا علی، لا سیف الا ذوالقار» پهلوانی آن پهلوان راستین سیاه اسلام، علی علیه السلام، با منزلت «فتوت» و جوانمردی و رادمردی و به زیور عیاری جاودانه بیرون یافت و سخا و صفا و وفا، صفات برجسته‌ی شجاع مردانی را گردید که صمیمانه با آن جهان نورانی معنوی بیرون پیدا کرده بودند و نماد برجسته و ماندگار طریقت‌شان مولی‌الموالی، امیر المؤمنین علی علیه السلام بود و به قول سعدی:

جوانمرد باشی دو گیتی توارست
دو گیتی بود بر جوانمرد راست
جوانمرد اگر راست خواهی ولیست
کرم بیشه شاه مردان علیست

نقش اجتماعی پهلوانان و نام و نشان آنان

در اعصار اسلامی، بسیاری از پهلوانان مرز و بوم ایران که برخاسته‌ی رده‌های متوسط و تنهی دست جامعه بودند، در کسوت عیاری فزون بر اداره‌ی محله‌ها و شهرها و جلوگیری از پاره‌یی بی‌نظمی‌ها، به سهه‌سالاری و فرمانروایی و حاکیت هم رسیده‌اند و غالباً با مردم طریق مدارا داشته و نام نیک از خود به یادگار گذاشته‌اند که سلسله‌ی صفاریان سیستان با دلاوری‌های یعقوب لیث رویگرزاده، مشهورترین آن‌هاست.

در دوره‌ی آل مظفر، پهلوانان فارسی، مهاجران خراسانی که به حکومت رسیده‌اند، بسیارند از آن میان از پهلوان اسد حاکم کرمان، پهلوان زنگی کوتول سیرجان، پهلوان خرم خراسانی، پهلوان محمد زین الدین، پهلوان طالب حاکمان اصفهان را می‌توان نام برد.

ایلچی پهلوان، نام یکی از پهلوانانی است که همراه سلطان جلال الدین خوارزمشاه از خود پایداری شایان ظاهر

ملاحسین کاشفی با شیوه‌های پسیار زیبا و
مزونده، به توضیح و تبیین آن پرداخته و
جنین آورده است:

«اگر پرسند این هنر از که مانده؟ بگویی
ز اولاد یعقوب عليه السلام که حضرت
یعقوب این علم را می دانست و فرزندان خود
را تعلیم می داد

اگر پرسند که معنی کشتن چیست؟
بگوی آن که ادمی تبدیل اخلاق کند و
حقیقت این سخن آن است که بیوسته میان
صفات و اخلاق کشتنی واقع است.

پهلوان نمایان جدا کرده است و از آنان
پهلوانان چون اصغر نجاح، حاج
محمد صادق بلورفوش، حاج سید حسن
رزاز، حاج میرزا عباس شیشه بر و دهها
پهلوان دیگر در عرصه‌ی ورزش و
جوانمردی ظاهر ساخته است و اکثر آن‌ها در
سلک «عیاری» و «فتوت» جایگاه رفیع
داشتند و در برده‌های از تاریخ توائیست‌اند
به سود مردم و عدالت و استقلال ملی چون
ستارخان «جنت مکان»^۱ نقش ممتاز
داشته باشند و در دوره‌ی ما نمونه بر جسته‌ی
آن شیوه‌ی ازادمنشانه و مردانه
جهان پهلوان غلام رضا تختی بود و آن‌چه
از او در مسیر مبارزات ملی شنیدم و خواندم
و دیدم، همه ریشه در گوهر فتوت و
جوانمردی و عیاری و از خود گذشتگی داشت.

گشتنی در زورخانه و ملزالت

پہلوانی

پهلوانان نامبرده و بسیاری دیگر که ذکر نام و نشان شان فرستاد دیگری می‌طلبد، در گذود زورخانه پرسروش یافته‌اند و پس از ورزش‌های مقدماتی زورخانه‌یی به کشتی روی اورده‌اند و در این فن به پهلوانی رسیده‌اند و زمانی که از پهلوانان ایران سخن به میان می‌آید، کشتی گیران یا ورزشکاران کشتی گیر در اذهان متبار مردم شود و به همین دلیل در این گفتار نیز پهلوانی و کشتی گیری در یک خط قرار گرفته است و در بسیاری از کتاب‌های اخلاقی و عرفانی و ادبی از فن کشتی و رموز آن سخن به میان آمده، اما همواره با مسایل ارزشی جامعه و باورهای دینی و فرهنگی و دفاع از میهن و استقلال و تمامیت ارضی آن پیوند یافته است و گویی جغرافیای ایران و حملات اقوام بیگانه در پدیدآوردن روحیه‌ی پهلوانی در ایران یکی از عامل‌های بنیادی بوده است.

کشتی و کشتی گیری به عنوان یکی از نمادهای پهلوانی در «فتوت نامه»‌های فارسی مورد توجه خاصی قرار گرفته است. از آن میان، در فتوت نامه‌ی سلطانی تالیف

اگر پرسند که کشتی گیری علم است یا عمل؟ بگوی علمی است مقتربن به عمل.

اگر پرسند که آداب استادان کشته چند است؟ بگویی دوازده؛ اول: که خود پاک و بی علت بود، دویم: شاگردان را به پاکی ارشاد کند، سیم: بخیل نباشد و چیزی از شاگردان دریغ ندارد، چهارم: مشق باشد بر ششم: هر یک را به قدر قابلیت ایشان تعلیم دهد، هفتم: و، و، و نکند، هشتم: به

شایگر دان خود بد نخواهد نهاد؛ اگر کسی
کشتنی بد گیرید نگویید بد گرفتی، بلکه به
نرمی سخن گوید، دهن؛ اگر تعلیم گوید در
معارکه، پوشیده گوید که خصم واقف نگردد.

که دوازده صفت داشته باشد؛ اول؛ ترس خدا، دویم؛ متابعت شرع، سیم؛ تن قوی، چهارم؛ زیان خوش، پنجم؛ دل دلیر، ششم؛ خرد کامل، هفتم؛ صبری تمام، هشتم؛ علمی به کمال، نهم؛ جهد دائم، دهم؛ خلقی پسندیده، یازدهم؛ مستوری از حرام، دوازدهم؛ تعتمی بر دوام.^{۱۳}

در چنین مکتب‌هایی پهلوانان راستین ایران زمین پرورش یافته‌اند و منزلت «پهلوانی» برای آنان با آن‌چه در زمان ما با عنوان «قهرمانی» یاد می‌شود، تفاوت دارد. در روزگار کنونی در میدان‌های ورزش، دو «دوست» به صورت دو «رقیب» و دو «تیم» ورزشی به گونه‌ی دو «قشون» نظامی رویارویی یک‌دیگر قرار می‌گیرند و طالب «مدال» هستند و گاه آن‌چنان خوشحال می‌شوند که سر از پا نمی‌شانند. این موضع با آن‌چه در فرهنگ ورزش ایرانی و آداب زورخانه وجود دارد، کاملاً متفاایر است، زیرا اصل «غمورشدن» و «از شکست خصم خوش دل نبودن» است که «خردی کامل و علمی به کمال» می‌خواهد.

پوریای ولی، نماد فضیلت و

اخلاق در سلّت پهلوانی ایران

یکی از مشهورترین پهلوانان ایران زمین که برای همه‌ی پهلوانان از قرن هشتم هجری بدین‌سو، حرمت و بزرگواری خاص دارد، «پوریای ولی» آن پهلوان پیروزمند است که نوای آموزش‌های او در گوش هر آشنای مبد تزکیه و اخلاق طنین‌لاناز است. پهلوان محمود خوارزمی در سال ۶۵۳ هجری، در شهر اور گنج تولد یافت و آموزش عرفانی و ورزش در زورخانه و امیزش پرورش روان و تن را در منطقه‌ی خوارزم آغاز کرد.

دکتر سید محمد دامادی، به درستی یادآور شده است: «زمان تولد پوریای ولی، این پهلوان و شاعر نام‌آور ایرانی، مصادف با دوره‌ی اول حکومت هلاکوتخان و آشفتگی کشور ایران و ناراحتی‌های ناشی از عاقبت ایلفار مغولان به سرزمین ایران بوده است و

همین وضع اجتماعی مملکت بود که در نفس، روح، دل و جان او تأثیر گذاشت و سبب تجلی تلاطمه‌های روحی او در اشعار و آثار او گردید.» گردد آورنده‌ی مقدمه‌ی کتاب «الدب و المروه افزوده است:

«تمام تواریخ و تذکرہ نویسانی که به نحوی شرح حال این پهلوان جوانمرد و معرفت‌پیشه و عارف نیک‌اندیشه را نوشتند، صرف نظر از این که مقام پهلوانی او را ستوده‌اند همه با هم به صفاتی روح و طبع والای پوریای ولی اعتراف کرده‌اند و حتا درباره‌ی او داستان‌ها نوشتند، هرچند این داستان‌ها بیشتر به افسانه شbahat دارد، اما خود نشانه‌ی روح جوانمردی و صفاتی باطن این پهلوان قرون و اعصار ایران است.»^{۱۴}

علیقلی خان داغستانی، صاحب تذکره ریاض الشعرا که در سال ۱۱۶۱ هجری گردآوری شده، وصف روش‌گرانه‌ی بدین شرح ارائه کرده است:

«پهلوان معزکه‌ی دانش پژوهی، زورآزمای عرصه‌ی الاشکوهی، نظیپوش میدان ولاست» سرحلقه‌ی کشتنی گیران ورزش خانه شجاعت بوده، پیر فلک که عالمی را افکنده، افتاده‌ی وی، چرخ کهن که جهانی را انداخته ناف بر زمین نهاده اوست، به نسبت والد بزرگوار عالی مقدار خویش در کسوت کشتنی جهانی را زنده کردی و در لباس ازادی عالمی را بسندۀ نمودی، هر که را دیده‌ی تحقیق بینا بشد، دریافت می‌تواند نواد که از برای هدایت عوام، هیچ تدبیری بهتر از این نمی‌باشد که آن قائد طریق ارشاد و هدایت نموده است، چه تا این که هادی به رنگ مهندیان بربناید سخن‌ش را در نفوس ایشان تأثیر نخواهد بود و هدایت عوام خلق نهایت صعومت دارد. لهذا ملبس به لباس ایشان شده، در لباس کشتنی گیری هر قدر توائستند آن طبقه را ترقی و تعلیم دادند. چنان که از مقررات و اصول کشتنی گیری است باید سحر خیز و پاک‌نظر و متهدخ و مصلی بود و فرایض را همگی باید به عمل آورد. بلکه از سن نیز هر قدر که بتوانند به عمل آورند بهتر است و

وقت غلبه بر خصم کم فرصتی نباید کرد و او را در نظر خلق خفیف نباید ساخت. همین‌قدر که آثار غلبه‌ی خود را بروی معلوم کرد، به شکر از این معنی باید مروت را کار فرموده و حریف را ذلیل نکند و به نظر خقارب به احدی تنگرد و خود را به هیچ‌کس تفوق ندهد و غالب نشمارد و پیوسته با خلق در کمال انکسار و حسن خلق معاش کند و مباشرت بسیار نکند و هرگاه پس از چندی به ضرورت اتفاق افتاد مرتكب به حرام نشود و سالکین را به قدر مقدور چیزی می‌داند که باشد و بعد از فراغ از تهجد به ورزش کشتنی مشغول شود تا وقت صلوت فجر و بعد از صلوت فجر نیز تا چاشت ورزش کند که این اطوار موجب قوت و شوکت و غلبه و مزید توفیق و سرافرازی می‌شود. اگر در این‌ها قصور راه باید با اهمالی رود بیم هلاکت و باعث خفت و ذلت و شکست و عدم ترقی و نام اوری است.^{۱۵}

پهلوان محمود خوارزمی که در منطقه‌ی خوارزم هنوز هم به حضرت پهلوان شهرت دارد، دیوان اشعار خود را در سال ۷۰۳ هجری با عنوان کنز الحقایق به پایان رسانده است و به عنوان پهلوان، مرشد، مریم و راهنمای به قول هدایت «نهایت اشتهار» را به دست اورده است. وی «قبول عامه پهلوان محمود را در آن شهر زیاده از حد» دانسته و «لارادت مردم» را به او در حد «نهایت» اظهار کرده و آن‌گاه شرح احوال وی را چنین اورده است:

«اسم شریف‌ش پهلوان محمود و تخلصش قتالی و پسر پوریای ولی است و در جوانی بر همه‌ی پهلوانان ایران و توران به قوت جسمانی غلبه داشته و در پیری بر جمیع سالکان و راهروان عالم به نیروی روحانی مقدم شده، گویند سبب قوت روحانی او این بوده که به شهری از شهرهای بنگال رفته، پادشاه آن شهر را پهلوانی بوده، مقرر شد که با پهلوان خوارزمی کشتی گیرد و چون آن مرد خود را در جنب پهلوان محمود مثال قطراهی از دریا می‌دید تشویش کرده به نذر و نیاز و

جهانی و حتا مسابقات ورزش المپیک و قهرمانی کشورها به صورت مرسوم کنونی، سنت فرهنگی ورزش ایرانی هم آهنگی کامل ندارد و به همان سان که در گفت و گو فرهنگ‌ها و تمدن‌ها، بسیاری از امور جهانی در مرحله‌ی جدید شناخت و تجانس نسبی قرار گرفته‌اند، در امر قهرمانی در سطح جهانی و پهلوانی در سطح منطقه‌های فرهنگی ایران زمین نیز می‌توان به عرصه‌ی همانندی و یگانگی مبتنی بر برومندی و فضیلت‌مداری در مسیر زمان گام نهاد. ■

پی‌نوشت‌ها

- ۱- غلام‌رضا انصاف‌پور، تاریخ و فرهنگ زورخانه و گروه‌های اجتماعی زورخانه، تهران، مرکز مردم‌شناسی ایران، ۱۳۵۲، ص ۸۱.
- ۲- اهمن، ص ۲۱۸.
- ۳- به نقل از لفتنامه‌ی دهدخدا، زیرنظر محمد معین، سید‌جعفر شهیدی، تهران، داشگاه تهران، ۱۳۸۱، جلد چهارم، ص ۵۰۵-۹۱.
- ۴- تاریخ و فرهنگ زورخانه، ص ۲۵۳.
- ۵- واصفی هروی، زین‌الدین محمود بداع الواقع، به تصحیح الکساندر بولدروف، تهران، بنیاد فرهنگ ایران، ۱۳۳۸، ج ۱، ص ۴۹۲.
- ۶- برای اگاهی بیشتر ← تاریخ و فرهنگ زورخانه، بخش اول، و مقدمه‌ی مهران افشاری و مهدی مذاینی بر کتاب فتوت و اصناف، چهارده رساله، تهران، نشر چشم، ۱۳۸۱.
- ۷- مجمل التواریخ و القصعن، به تصحیح ملک‌الشیرازی بهار، تهران، کلاله‌خاور، ۱۳۱۸، ص ۴۲۰.
- ۸- رستم‌الحكماء، محمد‌هاشم (اصف)، رستم‌التواریخ، به اختصار محمد مشیری، تهران، بی‌نا، ۱۳۴۸، ص ۱۰۶-۱۰.
- ۹- محجوب، محمد‌جعفر، مقدمه بر فتوت‌نامه‌ی سلطانی، تألیف مولانا حسین واعظ کاشفی سبزواری، ص ۲۷۱، ۱۳۵۱.
- ۱۰- «جنت‌مکان» صفتی است که روان شاد دکتر محمد مصدق به ستارخان داده است.
- ۱۱- فتوت‌نامه‌ی سلطانی، ص ۳۰۶ و ۳۰۷.
- ۱۲- همان، ص ۳۰۹.
- ۱۳- همان، ص ۳۱۰.
- ۱۴- دامادی، سید‌محمد، مقدمه بر کتاب الادب و الصوده، تألیف صالح بن جان، تهران، پژوهشگاه علوم انسانی و مطالعاتی فرهنگی، ۱۳۷۷، ص ۲۳۶.
- ۱۵- به نقل از تاریخ و فرهنگ زورخانه، ص ۷۷.
- ۱۶- هدایت، رضاقلی خان، سفارت‌نامه‌ی خوارزم به کوشش علی حصویری، تهران، طهوری، ۱۳۵۵، ص ۷۸ و ۹۰ و ۹۱.
- ۱۷- زین‌کوب، عبدالحسین، جست و جو در تصوف ایران، تهران، امیرکبیر، ۱۳۵۷، ص ۳۵۵-۳۵۲.



دعا پرداخته که بر وی غلبه یابد از جمله مادر او خواهی ساخته در مسجد به مردم همی داد و استمداد همت از آنان همی کرد و پهلوان خوارزمی در آن مسجد به نماز و طاعت اشتغال داشت. پیرزن پهلوان جوانمرد را نشانخته طبیق حلوه رانزد و به پسر من دعا کن، پهلوان گفت نذر و نیت خود را با من بگویی تا دعای مناسب کنم. پیرزن نیت باز گفت که من و جمعی به واسطه‌ی پسرم که پهلوان این ملک است، از نعمت دولت پادشاه تنم و تحشم داریم، اگر پهلوان خوارزمی او را بیفکند مرسوم ما مقطوع و راتبه‌ی ما ممنوع شود. پهلوان را بر آن پیرزن دل بسوخت، قدری حلوه برگرفته، گفت خداوند نذر تو را قبول کناد و کام دلت بدھاد. زن طبق برگرفت و برفت و پهلوان، همه شب در اندیشه همی نخفت و با نفس جهاد می‌نمود که به افتادن تن در دهد، اتا هنوز به غالیت و مغلوبیت نفس نکشیده بود. علی‌الصباح به دربار سلطان شدند و مردم گرد آمدند. پهلوان آن شهر با پهلوان خوارزمی ناچار درآویخت و در بیم و امید حرکت همی کرد، قوت ووحانی پهلوان بر خواهش نفسانی غلبه کرد و عمداً به افتادن خود تن در داد و خود را بی‌قوت وانمود به پهلو درآمد، بالاخره از پهلو به پشت درافتاد، در همان لحظه ابواب فیوضات لایزالی بر دلش مفتوح گشت و از اهل کشف و شهود و توحید گردید. بعد از خروج از آن شهر در خواطر شاگردان وی داغده و خطر درافتاد پهلوان بر آن خاطر اشرف یافت در میان صحرا فرود آمد و با شاگردان که در باطن شان دعوی و انکاری پدید آمده کشتی گرفته همه‌ی آن‌ها را در کمال خواری و سیکساری بیفکند و سفره انداخته چنان که رسم است چیزی طلب کرد، آهوی از طرف بیابان شتابان آمده، تنهکی طلا بر شاخ داشت بر سفره‌ی پهلوان محمود عاقبت مسعود افکنده برفت شاگردان متنه شدند و پهلوان بقیت عمر بر سجاده‌ی طاعت مستقیم بود و به مدرج اعلیٰ ارتقا جسته در سنی ۷۲۲ در خیوه سخرگاه به صومعه‌ی